

ATEA - Atelier théâtre de l'École alsacienne

# LE SUICIDÉ

D'APRÈS **NICOLAÏ ERDMAN**  
TRADUCTION **ANDRÉ MARKOWICZ**

[www.atea.info](http://www.atea.info)

ATEA Sup

Du 2 au 4 juillet 2025 à 20h,  
*Théâtre de l'École alsacienne, Paris*

Le 10 juillet 2025 à 15h et 20h,  
*Théâtre du Collège de la Salle, Festival Off Avignon*

Le 19 septembre 2025 à 17h,  
*Quai du port de l'arsenal, Festival du Saule, Paris*

Le 27 sept. 2025 à 20h00  
*Théâtre de l'École alsacienne, Paris*

festival  
off  
avignon  
2025

Saule  
FESTIVAL  
Théâtre et arts vivants au bassin de l'École de Saule

atElier  
theAtre



# LE SUICIDÉ

D'APRÈS **NICOLAÏ ERDMAN**  
TRADUCTION **ANDRÉ MARKOWICZ**

Dans cette comédie aussi grinçante que jubilatoire, un homme sans emploi ni avenir laisse entendre à sa femme qu'il pourrait mettre fin à ses jours. La rumeur enfle... et bientôt, toute une galerie de personnages débarque : philosophes, bureaucrates, artistes, commerçants... Chacun espère tirer parti de cette mort annoncée car «seuls les morts peuvent dire tout haut ce que les vivants pensent tout bas » !

**Avec un humour absurde et acide, Nikolaï Erdman signe une satire féroce du régime soviétique des années 1920 qui reste d'une étonnante actualité.**

Durée : environ 1h45 avec entracte

Venez assister à la pièce :

Du 2 au 4 juillet 2025 à 20h,

*Théâtre de l'École alsacienne, 109 rue Notre-Dame-des-champs, 75006 Paris*

Le 10 juillet 2025 à 15h et 20h au Festival Off Avignon,

*Théâtre du Collège de la Salle, 3 place Pasteur, 84000 Avignon*

Le 19 septembre 2025 à 17h au Festival du Saule,

*Quai du Port de l'arsenal, 75012 Paris*

Le 27 septembre 2025 à 20h,

*Théâtre de l'École alsacienne, 109 rue Notre-Dame-des-champs, 75006 Paris*



# Distribution

**SÉMIONE  
SÉMIONOVITCH**  
(PODSÉKALNIKOV)

Martin Mabile



**MARIA  
LOUKIANOVNA**  
(PODSÉKALNIKOVA)

Eva Mouscardes



**SÉRAFIMA  
ILINITCHNA  
&  
UNE SERVEUSE**

Joséphine Dufeigneux



**ALEXANDRE  
PÉTROVITCH  
(KALABOUCHKINE)**

Vitia Hornain Debain



**MARGARITA  
IVANOVNA  
(PÉRÈSVÉTOVA)  
&  
LE JEUNE HOMME  
&  
UNE PETITE VIEILLE**

Celya Ansaldo



**ARISTARQUE  
DOMININOVNA**

Judith Broda-Salama



**CLÉOPATRA  
MAXIMOVNA  
&  
UN TYPE DOUTEUX**

Julie Hababou



**RAÏSSA  
FILIPPOVNA  
&  
LA COUTURIÈRE  
&  
OLEG LÉONIDOVITCH**

Marianne Beaucousin



**LE PÈRE ELPIDY  
&  
UN EMPLOYÉ DES  
POMPES FUNÈBRES**

Margot Gomez



**VIKTOR  
VIKTOROVITCH  
&  
UN EMPLOYÉ DES  
POMPES FUNÈBRES**

Zoé Di Carlo



**IÉGOR  
TIMOFËIÉVITCH  
(IÉGOROUCHKA)  
&  
UNE PETITE VIEILLE  
&  
UN TYPE DOUTEUX**

Camille Robin



# L'équipe



**Mise en scène** Lucas Héroult et Alexis Roque

**Costumes** Lou Hacquet-Delepine, Lucas Héroult et Joséphine Dufeigneux avec l'aide de Julia Farkas

**Chant** Aude Rouanet

**Lumières** Justine Robin et Timothée Lerolle

**Décors** Lou Hacquet-Delepine, Hippolyte Chénot avec l'aide de Joséphine Dufeigneux, Tancredi et Rodrigue Hecketsweiler.

**Photos et captation vidéo** Vivia Hornain Debain, Hippolyte Chénot et Quentin Crestinu

**Buvette et boutique** Barbara Zorn avec l'aide de Romain

Merci à toutes celles et ceux qui ont participé à la mise en œuvre du spectacle et qui nous accompagnent aussi pour le bon déroulement des représentations !

# 59e Saison de l'ATEA

La saison touche à sa fin mais retrouvez nous encore :

**au Festival Off Avignon 2025,  
Théâtre du Collège de la Salle :**

**ATEA Sup** : le 10 juillet 2025 à 15h00 et 20h00  
*Le Suicidé* de Nikolai Erdman

**Collectif 1-110** : du 5 au 26 juillet 2025 à 21h15  
(relâche le jeudi)

*Incendies* de Wajdi Mouawad

Participez à notre campagne de financement :  
informations sur notre site Internet.

**Puis en septembre :**

**au Festival du Saule,  
sur les quais du port de l'arsenal :**

**ATEA Sup** : le 19 septembre 2025 à 17h  
**Programmation à venir** : Les 20 et 21 septembre 2025

**au Théâtre de l'École alsacienne :**

**ATEA Sup** : Les 27 et 28 septembre 2025 à 20h  
*Le Suicidé* de Nikolai Erdman

[www.atea.info](http://www.atea.info)